

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 17 (2010)  
**Heft:** 193

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SAITEN

Ostschweizer Kulturmagazin

SEPTEMBER 2010 N°193

## KÄMPFE UND KEKSE EIN KULTUR-INVENTAR



Kulturbetuel, 1993  
braunes Kunstleder mit Plastikverschlüssen, Reißverschluss, 320x80x200 mm  
unbekannt, aus privater Sammlung

### AUSSERDEM:

Provokateur am Institut auf dem Rosenberg · Keine harmlosen Geschichten  
im Kunstmuseum · Eingeschworene Jungfrauen in Albanien

# Monatsprogramm

## Matinee (Foyer)

Einführung zu «Wozzeck»  
So, 05.09.10, 11.00, Eintritt frei

## Die kleine Hexe (Studio)

Kinderstück von Otfried Preussler  
Mi, 15.09.10, 14.00, Premiere | Sa 18.09.10, 14.00 |  
Mi, 22.09.10, 14.00 | Sa 25.09.10, 14.00

## Matinee (Lokremise)

Einführung zu «Die Dreigroschenoper»  
So, 19.09.10, 11.00, Eintritt frei

## Lied am Sonntag (Lokremise)

So, 26.09.10 11.00, Eintritt frei

## Madama Butterfly (Große Bühne)

Oper von Giacomo Puccini  
Mo, 27.09.10, 19.30 | Mi, 29.09.10, 19.30 |  
Mi, 06.10.10, 19.30

## NEU:

Online-Kartenkauf ab sofort auch  
unter [www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch) oder  
[www.sinfonieorchestersg.ch](http://www.sinfonieorchestersg.ch)

## Kontakt

[www.theatersg.ch](http://www.theatersg.ch) | [www.sinfonieorchestersg.ch](http://www.sinfonieorchestersg.ch)  
Konzert- und Theaterkasse

T 071 242 06 06 | F 071 242 06 07

## Öffnungszeiten Theaterkasse

Montag bis Samstag 10.00–12.30, 16.00–18.30  
Sonntag 10.00–12.30

## Tickets

VBSG Pavillon, Hauptbahnhof St.Gallen  
Montag bis Freitag 08.00–18.30  
Abendkasse jeweils eine Stunde vor Beginn der  
Veranstaltung

# Wir Chrononauten

## «Die Kunst des Zeitreisens»

(Lokremise)

Eröffnungsperformance in der Lokremise

Sa, 11.09.10, 20.30 Premiere | Mi, 15.09.10, 19.30 |  
Fr, 17.09.10, 19.30 | Di, 21.09.10, 19.30 |  
Mi, 22.09.10, 19.30, zum letzten Mal

# Wozzeck

## «Es ist kurios still Und schwül Man möchte den Atem anhalten»

(Große Bühne)

Oper von Alban Berg

Sa, 18.09.10, 19.30, Premiere | Sa, 25.09.10, 19.30 |  
Di, 28.09.10, 19.30 | So, 03.10.10, 14.30 |  
Di, 05.10.10, 19.30

# Die

## Dreigroschenoper

### «Und wenn der Kopf fällt, sag' ich: Hoppla!»

(Große Bühne)

Theaterstück von Bertolt Brecht

Fr, 24.09.10, 19.30 Premiere | So, 26.09.10, 19.30

# Eröffnungskonzert

## «Neuer Klang!»

(Tonhalle)

David Stern, *Leitung* und Liuba Sokolova, *Alt*  
Do, 23.09.10, 19.30 | Fr, 24.09.10, 19.30

Theater St.Gallen

Sinfonieorchester St.Gallen